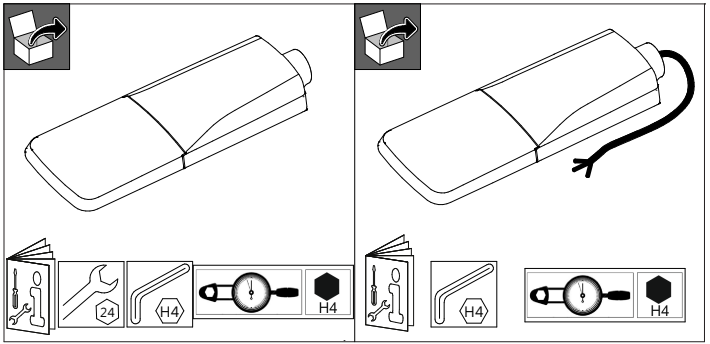


PHILIPS

UniStreet gen2
LumiStreet gen2
LumiStreet Pro gen2

BGP28X/29X/39X



					220V 240V	50HZ 60HZ				IP66	IK08 IK09	Max. 50°C Min. -40°C																																		
4-18m				<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">LED COLOUR</th> <th>420*</th> <th>518*</th> <th>610*</th> <th>722*</th> <th>727*</th> <th>730</th> <th>740</th> <th>757</th> <th>830*</th> </tr> <tr> <th colspan="2">Light Source Energy Efficiency Class</th> <th>D</th> <th>D</th> <th>E</th> <th>E</th> <th>E</th> <th>D</th> <th>D</th> <th>D</th> <th>E</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="11" style="text-align: right;">*except BGP280; BGP290; BGP390</td> </tr> </tbody> </table>										LED COLOUR		420*	518*	610*	722*	727*	730	740	757	830*	Light Source Energy Efficiency Class		D	D	E	E	E	D	D	D	E	*except BGP280; BGP290; BGP390										
LED COLOUR		420*	518*	610*	722*	727*	730	740	757	830*																																				
Light Source Energy Efficiency Class		D	D	E	E	E	D	D	D	E																																				
*except BGP280; BGP290; BGP390																																														

LUMINAIRE	LEDs	LED count	DRIVER	MCB 16A	Inrush current				P(W)	P(W)	
						m ²	SCx (m ²)	P(W)	(-/+10%)	(+/-5%)	
BGP280	LED10 ÷ LED35	16 LF	22W FP 0,7A 22W LP/BP 0,7A	48	12A/270µs 11,5A/220µs	0.024	0.0158	3 ÷ 41	4,5 ÷ 47	4	
BGP290	LED40 ÷ LED60	24 LF	40W FP 1A	30	18A/280µs			16 ÷ 38	20 ÷ 42	4	
BGP390			40W LP 1A	32	18,7A/195µs			16 ÷ 38	20 ÷ 42	4	
	40W BP 1A	32	19A/210µs			16 ÷ 38	20 ÷ 42	4			
BGP281	LED6 ÷ LED35	6 - 10 LO	22W FP 0,7A	29	15A/295µs	0.053	0.0235	4 ÷ 21	5,1 ÷ 23	4.6	
BGP291	LED27 ÷ LED64	20 LO	40W FP 0,7A	26	21A/225µs			19 ÷ 39	21 ÷ 43,5	4.6	
BGP391	LED49 ÷ LED94	20 LO	75W FP 1,0A	10	43A/260µs			38 ÷ 59	42 ÷ 63	4.6	
BGP282	LED14 ÷ LED22	10 LO	22W FP 0,7A	29	15A/295µs	0.063	0.0251	7 ÷ 17	9,2 ÷ 19,8	5.4	
BGP292	LED25 ÷ LED59	20 LO	40W FP 0,7A	26	21A/225µs			13 ÷ 40	15,6 ÷ 44,5	5.4	
BGP392	LED51 ÷ LED139	30 - 40 LO	110W FP 0,7A	10	47A/250µs			32 ÷ 82	36 ÷ 87	5.4	
BGP392	LED109 ÷ LED180	40 LO	110W FP 1,0A	10	47A/250µs			82 ÷ 112	87 ÷ 116	5.4	
BGP283	LED45 ÷ LED64	40 LO	75W FP 0,7A	10	46A/260µs	0.073	0.0246	23 ÷ 48	26 ÷ 52	6.8	
BGP293	LED70 ÷ LED260	60 - 80 LO	150W FP 0,7A	8	53A/300µs			36 ÷ 151	40 ÷ 156	6.8	
BGP393											
BGP284	LED109 ÷ LED420	120 - 180 LO	150W FP 0,7A	8	53A/300µs	0.083	0.0256	68 ÷ 235	77 ÷ 245	10.5	
BGP280	LED10 ÷ LED35	16 LF	22W SR 0,7A	23	18A/320µs	0.024	0.0158	3 ÷ 41	4,5 ÷ 47	4	
BGP290	LED40 ÷ LED60	24 LF	40W SR 1A	21	21A/300µs			16 ÷ 41	20 ÷ 127	4	
BGP390											
BGP281	LED6 ÷ LED35	6 - 10 LO	22W SR 0,7A	23	18A/320µs	0.053	0.0235	4 ÷ 21	5,1 ÷ 24	4.6	
BGP291	LED27 ÷ LED64	20 LO	40W SR 0,7A	21	21A/300µs			19 ÷ 39	21 ÷ 43,5	4.6	
BGP391	LED49 ÷ LED94	20 LO	75W SR 1,0A	33	4A/270µs			38 ÷ 59	42 ÷ 63	4.6	
BGP282	LED14 ÷ LED22	10 LO	22W SR 0,7A	23	18A/320µs	0.063	0.0251	7 ÷ 17	9,2 ÷ 19,8	5.4	
BGP292	LED25 ÷ LED59	20 LO	40W SR 0,7A	21	21A/300µs			13 ÷ 40	15,6 ÷ 44,5	5.4	
BGP392	LED51 ÷ LED130	30 - 40 LO	110W SR 0,7A	23	4A/270µs			32 ÷ 75	36 ÷ 80	5.4	
BGP392	LED99 ÷ LED180	40 LO	110W SR 1,0A	23	4A/270µs			78 ÷ 112	74 ÷ 255	5.4	
BGP283	LED45 ÷ LED64	40 LO	75W SR 0,7A	10	9,6A/130µs	0.073	0.0246	23 ÷ 48	26 ÷ 52	6.8	
BGP293	LED70 ÷ LED260	60 - 80 LO	150W SR 0,7A	6	63A/360µs			36 ÷ 151	41 ÷ 158	6.8	
BGP393											
BGP284	LED109 ÷ LED420	120 - 180 LO	150W SR 0,7A	6	65A/330µs	0.083	0.0256	68 ÷ 235	77 ÷ 245	10.5	

LF - LEDGine Flex; LO - LEDGine-O; SR - System Ready driver; FP - Full Prog driver; LP - LITE Prog driver; BP - Basic Prog driver

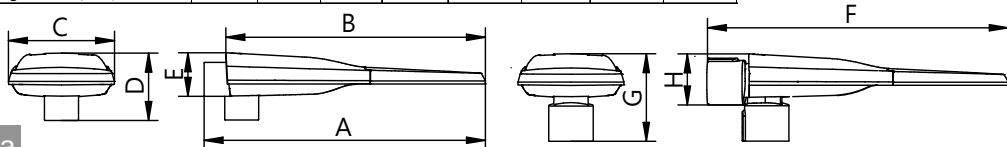


583 - 442295717860

2022-10-06
© Signify Holding
All rights reserved

Printed in Poland
Data subject to change without notice
Keep for future reference: www.philips.com/lighting

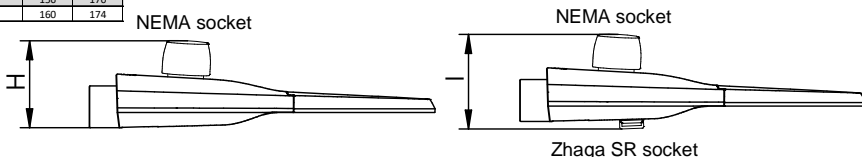
Dimensions in [mm]								
Luminaire	A	B	C	D	E	F	G	H
Nano BGP280/290/390	425	379	232	144	92	469	188	108
Micro BGP281/291/391	520	472	234	150	95	564	195	110
Mini BGP282/292/392	620	573	234	150	95	664	195	110
Medium BGP283/293/393	626	579	340	150	95	670	195	110
Large BGP284/294/394	865	819	340	150	100	910	195	120



1a

Dimensions in [mm] with 48/60 spigot		
Luminaire	H	I
Nano BGP280/290/390	155	163
Micro BGP281/291/391	155	169
Mini BGP282/292/392	155	169
Medium BGP283/293/393	156	170
Large BGP284/294/394	160	174

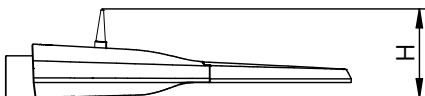
Interact OLC NEMA



1b

Dimensions in [mm] with 48/60 spigot	
Luminaire	H
Micro BGP281/291	157
Mini BGP282/292	157
Medium BGP283/293	158
Large BGP284/294	163

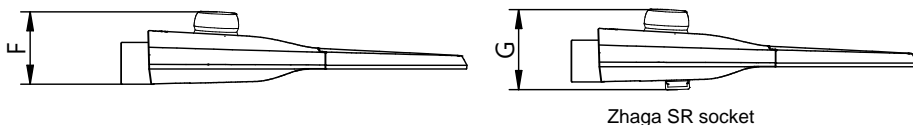
RF Antenna



1c

Dimensions in [mm] with 48/60 spigot		
Luminaire	F	G
Nano BGP280/290/390	123	137
Micro BGP281/291/391	128	142
Mini BGP282/292/392	128	142
Medium BGP283/293/393	129	143
Large BGP284/294/394	134	148

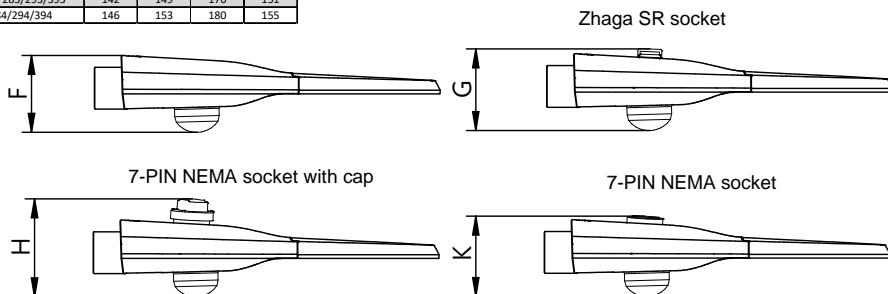
Interact OLC Zhaga SR



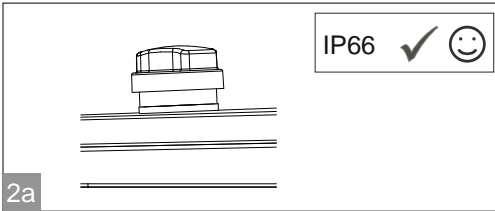
1d

Dimensions in [mm] with 48/60 spigot				
Luminaire	F	G	H	K
Nano BGP280/290/390	140	148	175	150
Micro BGP281/291/391	141	148	175	150
Mini BGP282/292/392	141	148	175	150
Medium BGP283/293/393	142	149	176	151
Large BGP284/294/394	146	153	180	155

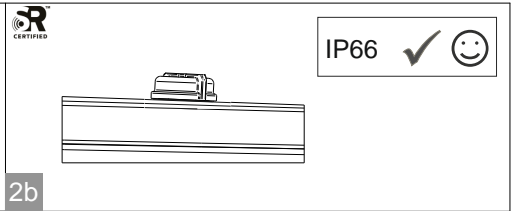
Philips OSB Zhaga SR



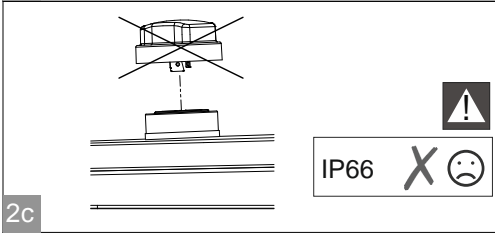
1e



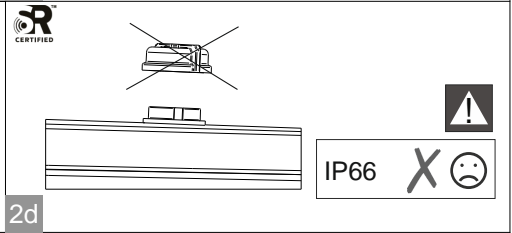
2a



2b

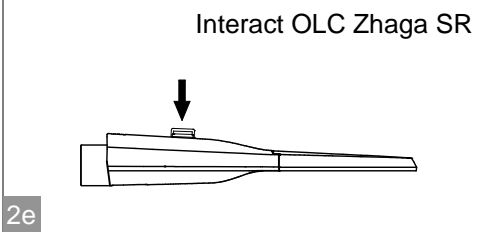


2c

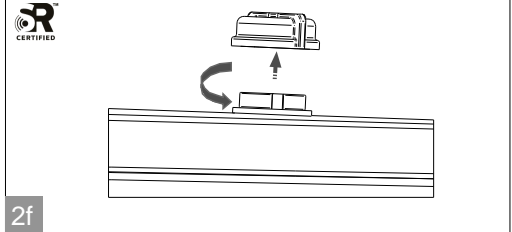


2d

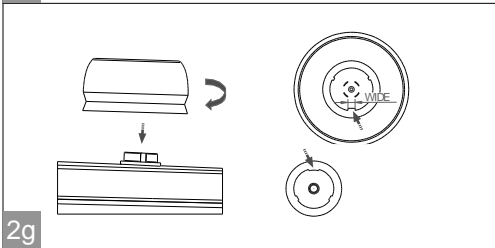
Interact OLC Zhaga SR



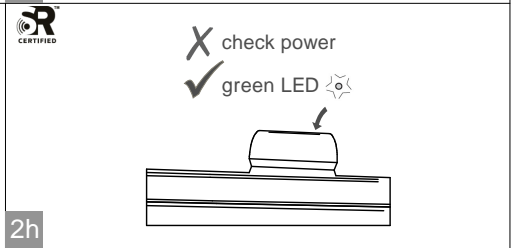
2e



2f

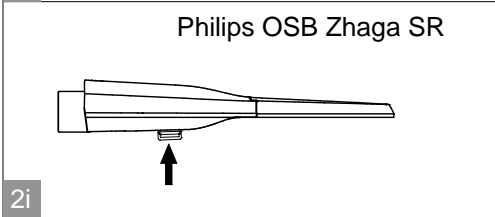


2g

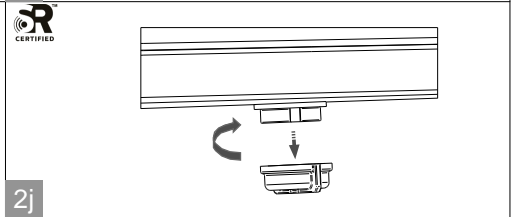


2h

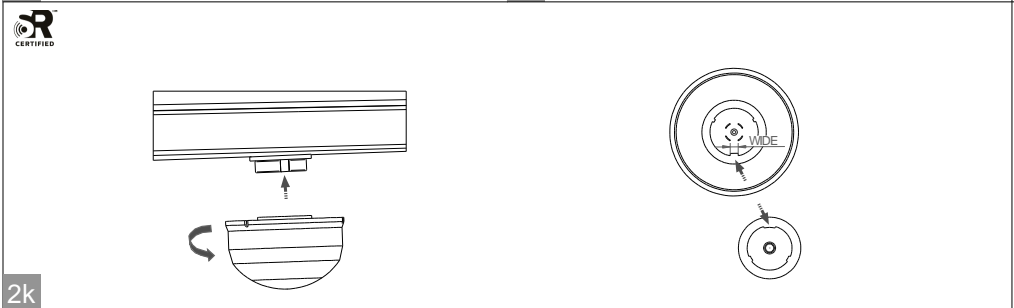
Philips OSB Zhaga SR



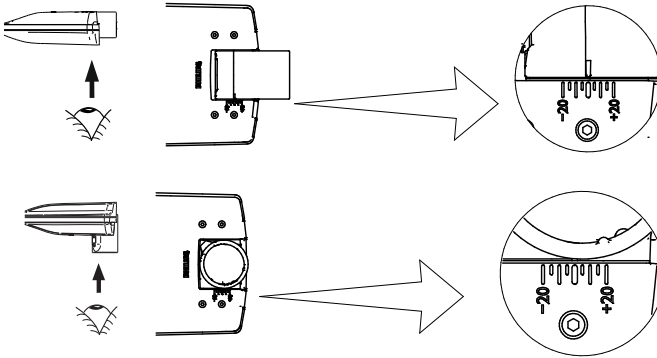
2i



2j



2k



3

Version without cable

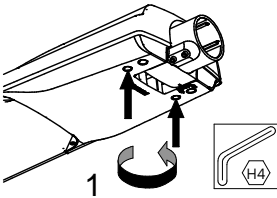


GB - Disconnect before servicing
 FR - Mettre hors tension avant intervention
 DE - Öffnen nur spannungsfrei
 NL - Stroom afsluiten voor onderhoud
 LT - Pirms apkopes atvienojiet no elektības
 EE - Katkesta elektril toide enne valgusti hooldust/remonti
 PT - Desconecte antes de fazer a manutenção

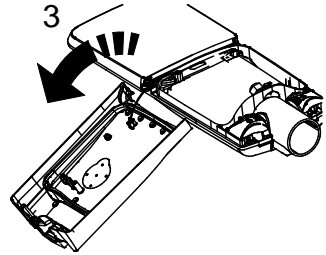
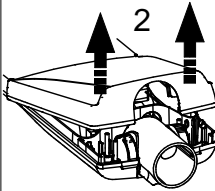
DK - Frakobl, før service
 NO - Koble fra før service
 FI - Irrota pistokke ennen huoltoa
 CZ - Před servisem se odpojte
 TR - Servis yapmadan önce bağlantıyı kesin
 HR - Prije servisiranja isključite
 GR - Αποσυνδέστε πριν από τη συντήρηση
 BG - Изключете преди сервис
 RS - Отключите перед обслуживанием
 LV - Pirms apkopes atvienojiet to

IT - Togliere tensione prima di fare manutenzione
 SP - Desconectar antes de manipular
 SE - Bryt strömmen före lampbyte
 SK - Odpojit' pred údržbou
 SI - Pred servisiranjem izključite svetilko
 HU - Karbantartás előtt húzza ki a csatlakozót
 PL - Odłącz przed serwisowaniem
 RO - Deconectați-vă înainte de întreținere

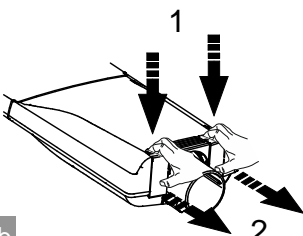
BGP28x/29x



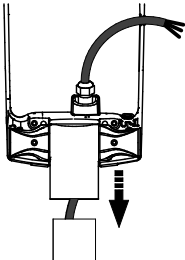
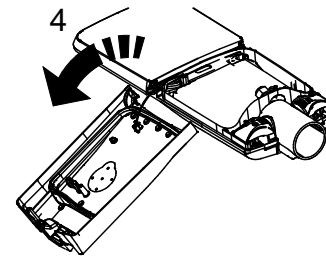
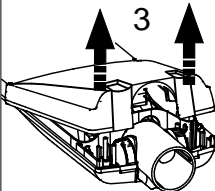
4a



BGP39x

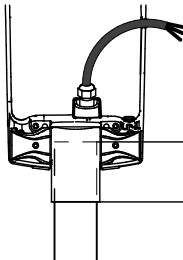


4b



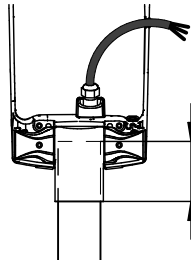
5a

Ø32/48
 Ø48/60
 Ø32/60



5b

Ø76
 Ø32/76
 Ø48/76

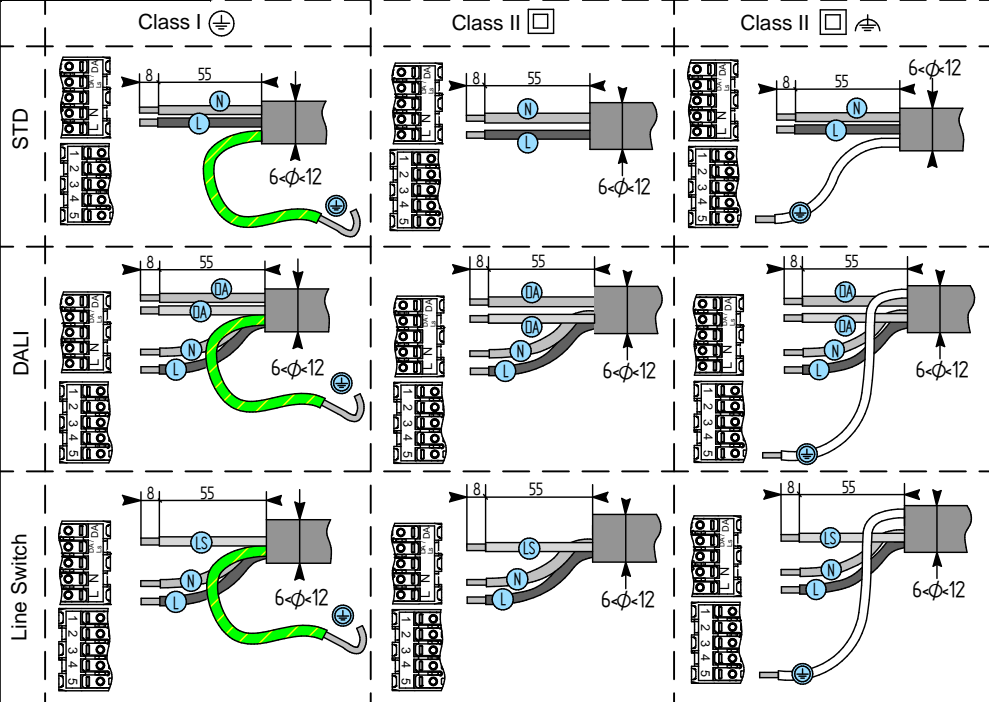


5c

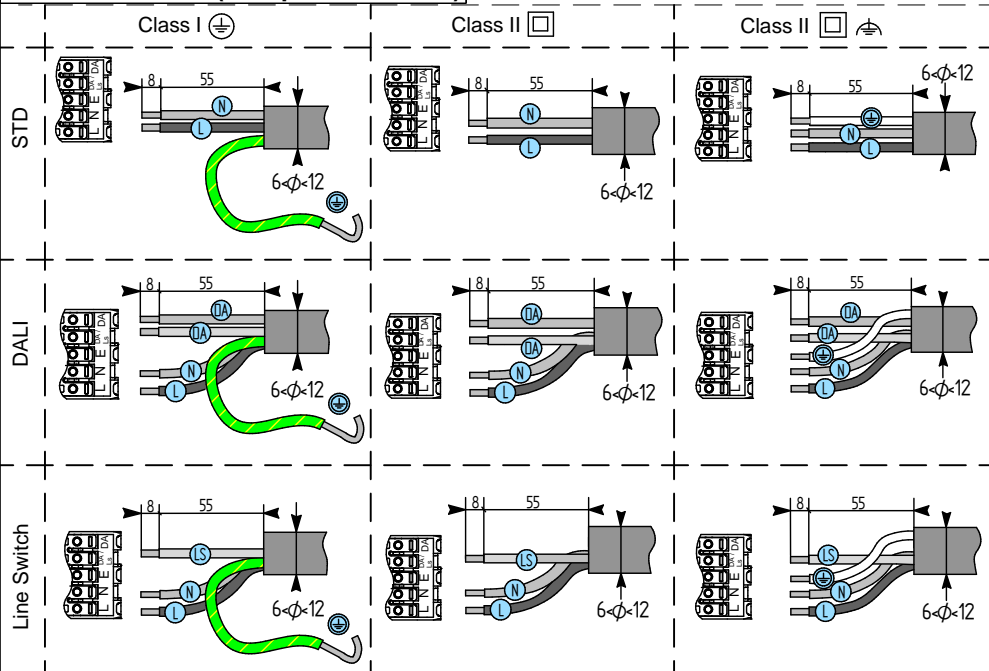
70-100mm

70-80mm

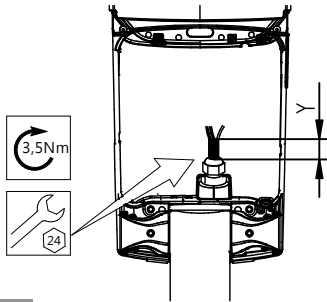
BGP280/290/390



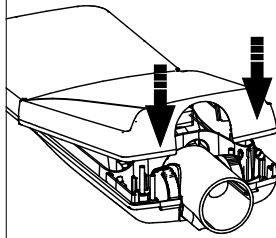
BGP28X/29X/39X (except 280/290/390)



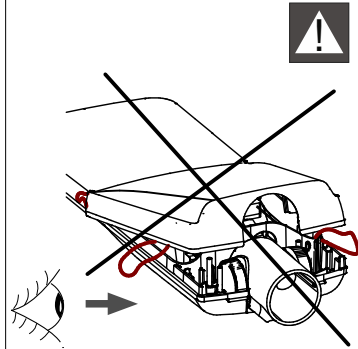
Luminaire	Y
BGP280/290/390	20 mm
BGP281/291/391	40 mm
BGP282/292/392	40 mm
BGP283/293/393	40 mm
BGP284/294/394	40 mm



6b

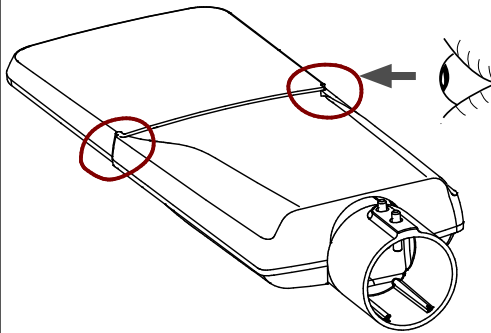


7a



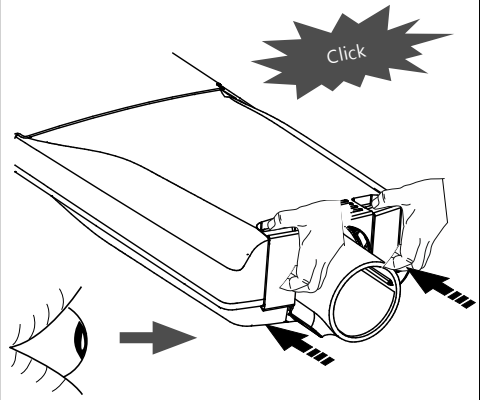
7b

BGP28x/29x/39x



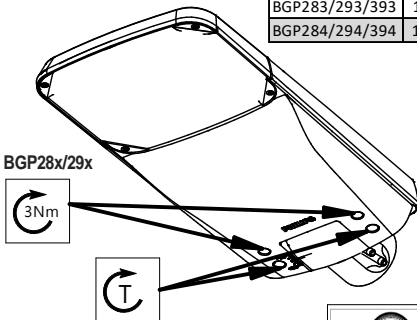
7c

BGP39x

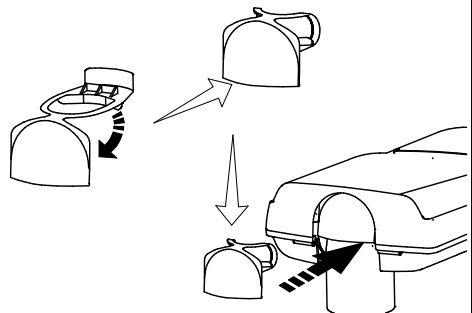


7d

Luminaire	T
BGP280/290/390	10Nm (M8)
BGP281/291/391	15Nm (M8)
BGP282/292/392	15Nm (M8)
BGP283/293/393	15Nm (M8)
BGP284/294/394	15Nm (M8)



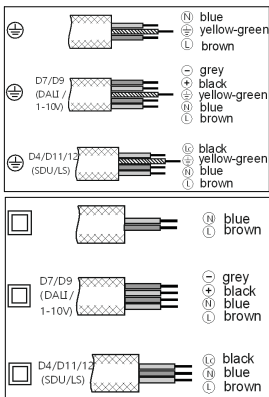
7e



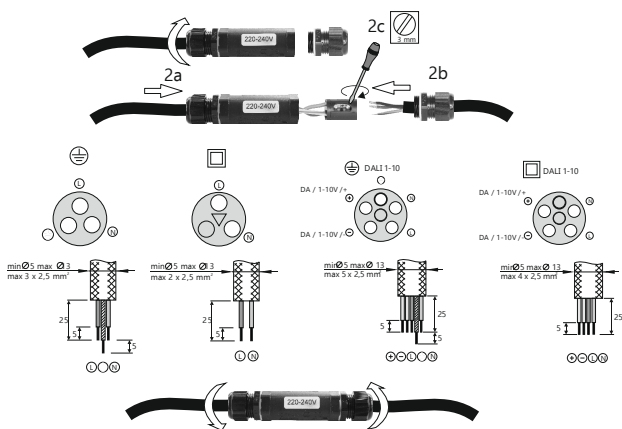
8

910925866469 -
A LUMISTREET POLE
CAP RAL7035 (5 PCS)

For version with cable

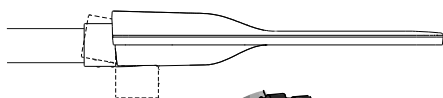


For specific cable connector



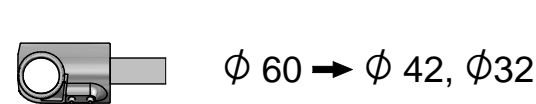
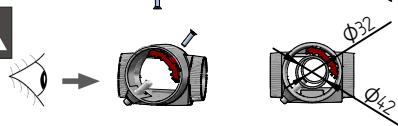
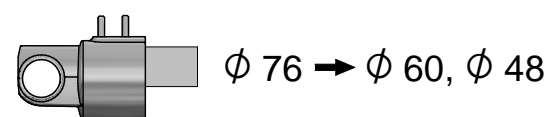
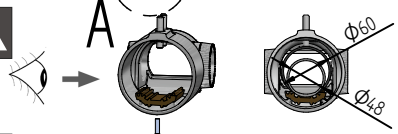
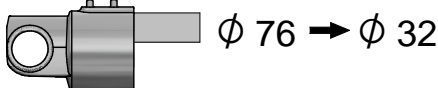
9

+ 15° Not for version 39X with 76 SE



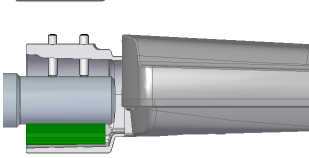
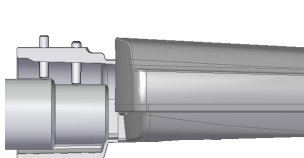
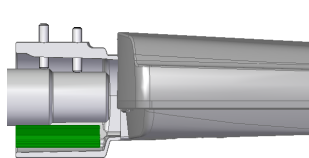
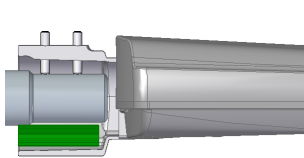
	Ø mm	Ø 32-48		Ø mm	Ø 48-60		Ø mm	Ø 76
	Ø mm	Ø 32-48		Ø mm	Ø 48-60		Ø mm	Ø 76

- 90°



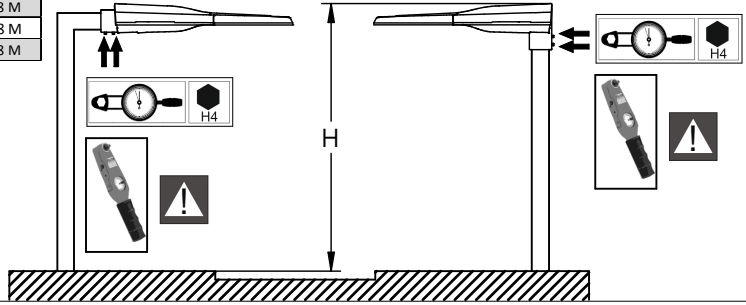
992200113062 AGP203/4/13/14 AGP307 SPIGOT ASSY 32-48
 992200113063 AGP203/4/13/14 AGP307 SPIGOT ASSY 48-60
 992200113064 AGP203/204AGP307AGP281/284 SPIGOT ASSY76
 910925864608 ZGP203 SP INSERT_DIGI_UNI_LUMISTR 1(50pcs)
 910925867694 ZGP281SP INSERT_CLEARW_UNI_LUMISTR 2(20)

10

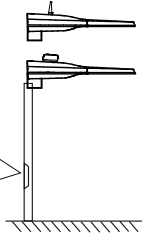
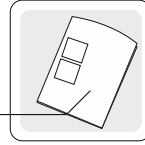
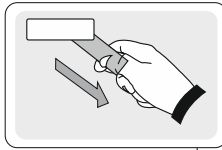
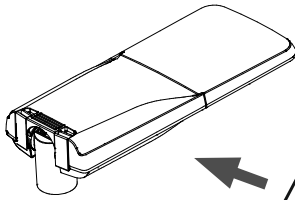


11

Luminaire	Spigot/pole	H
BGP280/290/390	10Nm (M8)	8 M
BGP281/291/391	15Nm (M8)	18 M
BGP282/292/392	15Nm (M8)	18 M
BGP283/293/393	15Nm (M8)	18 M
BGP284/294/394	15Nm (M8)	18 M

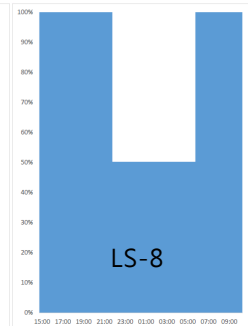
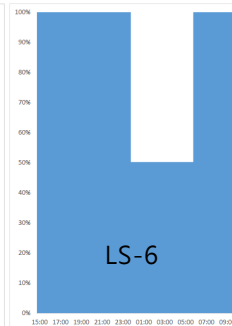
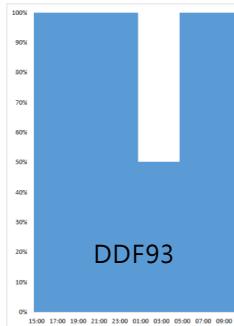
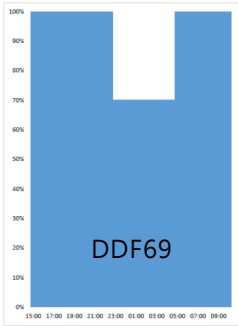
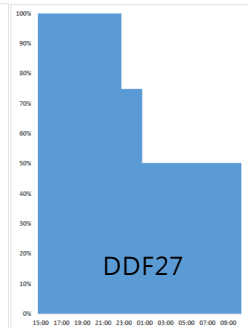
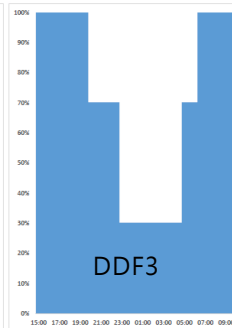
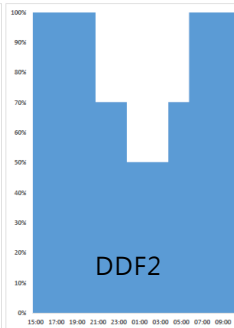
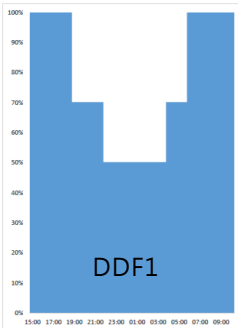


RF/ CTC



12

DDFx - DynaDimmer
LS-x - LumiStep



13

STD


STDE

SRG10

SRG10E


SDM10

SDM10E

 + **STD**

6 kV
L/N - 

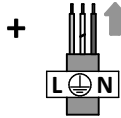
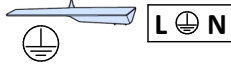
6 kV
L - N

 + **SRG10**

10 kV
L/N - 

10 kV
L - N

PHILIPS



 + **STD(E)****

6 kV
L/N - GND

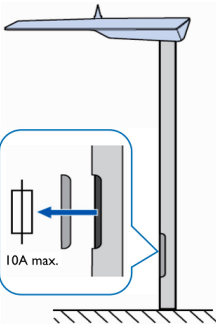
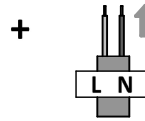
6 kV
L - N

 + **SDM10(E)****

6-10*kV
L/N - GND

10 kV
L - N

PHILIPS



 + **SRG10(E)****

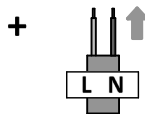
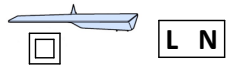
6-10*kV
L/N - GND

10 kV
L - N

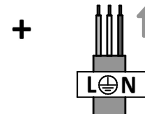
8-10*kV
L/N - GND

10 kV
L - N

PHILIPS



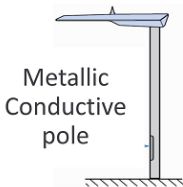
PHILIPS



STD

SRG10

SDM10



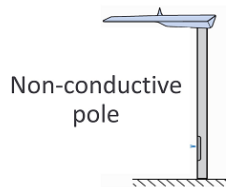
Metallic
Conductive
pole

STDE

SRG10E

SDM10E

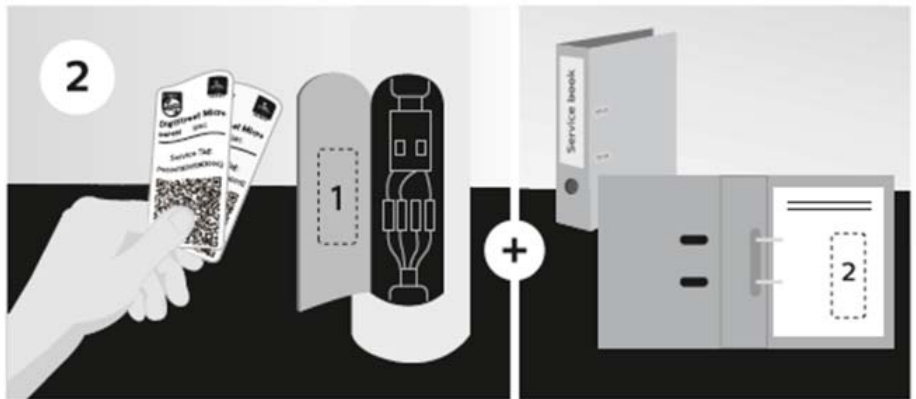
**



Non-conductive
pole

*10kV for L/N - GND non-conductive connection

**E - ESD protection - bleeder resistor



To get an overview of all spare parts for a luminaire, please refer to detailed instructions in the service manual available via the Signify Service tag apps (Android and iOS). To program a spare driver is supported by Signify Service tag (Android only)





GB - Disconnect before servicing
FR - Mettre hors tension avant intervention
DE - Öffnen nur spannungsfrei
NL - Stroom afsluiten voor onderhoud
LT - Pirmas apkopos atvienojiet no elektros
EE - Kalkesita elektril toide enne valgusti hooldustremonti
PT - Desconecte antes de fazer a manutenção

DK - Frakobl, før service
NO - Koble fra før service
FI - Irrotta pistoke ennen huolto
CZ - Před servisem se odpojte
TR - Servis yapmadan önce bağlantıyı kesin
HR - Prije servisiranja isključite
GR - Αποσυνδέστε πριν από τη συντήρηση
BG - Изключете преди сервис
RU - Отключите перед обслуживанием
LV - Pirms apkopes atvienojiet to

IT - Togliere tensione prima di fare manutenzione
ES - Desconectar antes de manipular
SE - Bryt strömmen före lampbyrå
SK - Odpojit pred údržbou
SI - Pred servisiranjem izključite svetilko
HU - Karbantartás előtt húzza ki a csatlakozót
PL - Odłącz przed serwisowaniem
RO - Deconectati-vă înainte de întreținere

GB	Luminaire has basic insulation between Low Voltage supply and control conductors.	SE	Armaturen har enkelsolering mellan lågvoltsförsörjningen och styrelidningarna.	GR	Το φωτιστικό διαθέτει βασική μόνωση μεταξύ της χαμηλής τάσης τροφοδοσίας και των αγωγών ελέγχου.
ES	La luminaria tiene un aislamiento básico entre la alimentación de baja tensión y los cables de la señal de control.	NO	Armaturet har enkelsolering mellom lavvoltsforsyningen og styrelidningene.	CZ	Ve svítidle je mezi vodiči napájení a řízení základní izolace.
PT	A luminária tem um isolamento básico entre a alimentação de baixa tensão e os cabos de sinal de controlo.	FI	Valaisimessa on peruseristys syöttöjännitteen ja ohjausohjelmien välillä.	TR	Armatür, Alçak Gerilim beslemesi ile kontrol iletkenleri arasında temel izolasyona sahiptir
DE	Die Leuchte verfügt über eine einfachen Isolation zwischen der Niederspannungsversorgung und den Steuerleitungen .	HU	A lámpatest kifesztésűgű és szabályozó bemenetel galvanikusan el vannak választva.	SK	Svietidlo má základnú izoláciu medzi vodičmi zdroja nízkeho napätia a riadiacimi vodičmi.
FR	Le luminaire comporte une isolation de base entre l'alimentation basse tension et les câbles de contrôle.	RO	Corpul de iluminat dispune de izolație de bază între sistemul de alimentare de joasă și conductorii de control.	LT	Sviestuvais turi elementarią izoliaciją tarp žemos įtampos maitinimo ir valdymo laidų.
IT	Il grado di isolamento tra il conduttore di alimentazione ed il conduttore di segnale è basilco.	BG	Осветителното тяло има основна изолация между захранването ниско напрежение и контролните проводници.	LV	Gaismeklīm ir pamata izolācija starp zemsprieguma barošanas un vadības aprīkojuma.
NL	Armatuur heeft een basisisolatie tussen laagspannings-voeding en controle bedrading.	RU	Светильник обладает базовой электроизоляцией между низковольтным блоком питания и управляющими проводниками.	EE	Valgusti on põhisolatsioon madalpinge toite ja juhtimiseadmete vahel.
DK	Armaturet har enkelsolering mellem lavvoltsforsyningen og styrelidningerne.	PL	Oprawa posiada podstawową izolację pomiędzy modulem zasilania niskonapięciowego i przewodami sterującymi.	SI	Svetilka ima osnovno izolacijo med nizkonapetostnimi napajalnimi in regulacijskimi vodniki.
GB	The light source and/or control gear and/or the external flexible cable contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.	RO	Sursa de lumină și / sau aparatul și / sau cablul flexibil extern conținut în acest aparat de iluminat trebuie înlocuite numai de producător sau de agentul său de service sau de o persoană calificată similară.	HR	Svjeljtika ima osnovnu izolaciju između napajanja i upravljačkih konektora.
ES	La fuente de luz/o el driver / o el cable flexible contenido en la luminaria solo podrá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o por una persona cualificada.	FI	Tässä valaisimessa oleva valonlähde ja/tai muut komponentit, kuten liitäntälaitte ja/tai ulkoiset kaapelit saadaan vaihtaa vain valmistajan tai tämän valtuuttaman huoltoedustajan tai vastaavan pätevan henkilön toimesta.	TR	Bu armatürde bulunan ışık kaynağı ve / veya kontrol teritibi ve / veya hariç esnek kablo, yalıtıma imalatçı veya onun servis temsilcisi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.
PT	A fonte de luz e/ou o equipamento de controlo e/ou o cabo externo flexível nesta luminária só devem ser substituídos pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada para tal.	TR	Bu armatürde bulunan ışık kaynağı ve / veya kontrol teritibi ve / veya hariç esnek kablo, yalıtıma imalatçı veya onun servis temsilcisi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.	HR	Izvor svjetlosti i / ili predspojna naprava i / ili vanjski fleksibilni napojni kabel sadržan u ovoj svjetiljici smije zamijeniti samo proizvođač, ovlaštenu servisnu ili adekvatnu stručnu osobu.
DE	Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle und/oder das Betriebsgerät und/oder das externe flexible Anschlusskabel darf nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.	GR	Η φωτεινή πηγή ή/και τα όργανα έναυσης/ελέγχου ή/και το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο εσβής ή παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο.	GR	Η φωτεινή πηγή ή/και τα όργανα έναυσης/ελέγχου ή/και το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο που περιέχεται στο εν λόγω φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο εσβής ή παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο.
FR	La source lumineuse et/ou le contrôleur de courant et/ou le câble souple d'alimentation contenus dans ce luminaire ne doivent être remplacés que par le fabricant, un de ses agents ou une personne qualifiée.	BG	Источникът на светлина и / или пуково-регулirаща апаратура и / или външният гъвкав кабел, съдържащ се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия оторизиран сервис или подобно квалифицирано лице.	BG	Источникът на светлина и / или пуково-регулirаща апаратура и / или външният гъвкав кабел, съдържащ се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или неговия оторизиран сервис или подобно квалифицирано лице.
NL	De lichtbron en/of voorschakelapparatuur en/of de flexibele voedingskabel van dit armatuur mag alleen vervangen worden door de fabrikant of haar service dealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.	RU	Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.	RU	Источник света и / или ПРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом светильнике, могут быть заменены только производителем, его агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом.
DK	Lyskilden og/eller driver og/eller eksterne kabler indeholdt i dette armatur må kun udskiftes af producenten eller godkendt service partner eller lignende kvalificeret person.	SK	Svietelný zdroj a/alebo predradnik a/alebo externý flexibilný kábel obsahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcom alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.	SK	Svietelný zdroj a/alebo predradnik a/alebo externý flexibilný kábel obsahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcom alebo servisným partnerom alebo inou podobne kvalifikovanou osobou.
SE	Ljuskällan och/eller styrsystemet och/eller den externa kabeln i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad person.	LT	Sviestas šaltinis ir/arba valdymo įrenginys ir/arba išorinis lankstus kabelis esantis šiame sviestuve gali būti pakeistas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkancio kvalifikuoto asmens.	LT	Sviestas šaltinis ir/arba valdymo įrenginys ir/arba išorinis lankstus kabelis esantis šiame sviestuve gali būti pakeistas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento ar tai atitinkancio kvalifikuoto asmens.
NO	Lyskilden og/eller driveren og/eller den eksterne kabelen i dette armaturet skal bare erstattes av produsenten eller dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person.	LV	Gaismas avotu un / vai vadības ierīci un / vai ārējo elastigo kabeli, kas atrodas šajā gaismeklī, drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa servisa pārstāvis vai līdzīga kvalificēta persona.	LV	Gaismas avotu un / vai vadības ierīci un / vai ārējo elastigo kabeli, kas atrodas šajā gaismeklī, drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa servisa pārstāvis vai līdzīga kvalificēta persona.
CZ	Světelný zdroj a/nebo napájecí zdroj (předradník) a/nebo flexibilní napojení kábel v tomto svítidle smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikovaná osoba.	EE	Selles valgusti sisalduva valgusalika ja/või juhtimiseadme ja/või valise painduva kaabli või -välja vahetada ainult tootja, vastav hooldusspetsialist või muu samane kvalifitseeritud isik.	EE	Selles valgusti sisalduva valgusalika ja/või juhtimiseadme ja/või valise painduva kaabli või -välja vahetada ainult tootja, vastav hooldusspetsialist või muu samane kvalifitseeritud isik.
HU	A lámpatestben található fényforrást és/vagy működtető szerelvényt és/vagy a külső rugalmas kábelt csak a gyártó, a gyartoval szerződött cég vagy megfelelő képesítéssel rendelkező szakember cserélheti ki.	SI	Vir svetlobe in / ali napajalnik in / ali zunanji prilagodljivi kábel, ki ga vsebuje ta svetilka, lahko zamenja le proizvajalec ali njegov servis ali podobna usposobljena oseba.	SI	Vir svetlobe in / ali napajalnik in / ali zunanji prilagodljivi kábel, ki ga vsebuje ta svetilka, lahko zamenja le proizvajalec ali njegov servis ali podobna usposobljena oseba.
PL	Źródło światła i/lub zasilacz i/lub zewnętrzny przewód zasilający, który jest w oprawie powinien być wymieniony przez producenta lub jego serwisanta lub kwalifikowany personel.				

- GB Storage, installation, use, operation and maintenance of the products needs to be performed exactly according the instructions in this manual and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime.
- ES El almacenamiento, instalación, uso, funcionamiento y mantenimiento de este producto debe realizarse exactamente según las instrucciones de este manual, así como otras instrucciones que le proporcionemos con el fin de garantizar un uso seguro del producto durante toda su vida útil. Si no se cumplen estas instrucciones, la garantía quedará anulada. Los tornillos con indicación de par de apriete en el dibujo, deben apretarse con una llave dinamo-métrica calibrada. Los tornillos del acoplamiento premontados deben reapretarse de nuevo con la especificación de par de apriete necesaria para garantizar una solidez máxima durante toda la vida útil de la luminaria.
- PT Para garantir uma utilização segura do produto durante a respetiva vida útil, o armazenamento, a instalação, a utilização, a operação e a manutenção dos produtos tem de ser efetuados exatamente de acordo com as instruções neste manual e/ou com outras instruções que possam ser fornecidas por nós. O incumprimento destas instruções irá invalidar o direito a garantia. Os parafusos com indicação do torque no esquema tem de ser apertados utilizando uma chave dinamo-métrica calibrada. Os parafusos pré-montados tem de ser novamente apertados de acordo com a especificação de torque necessário para garantir uma resistência máxima durante a vida útil.
- DE Lagerung, Installation, Verwendung, Betrieb und Wartung der Produkte müssen genau nach den Anweisungen in dieser Anleitung und/oder anderen von uns zur Verfügung gestellten Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise erlischt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Schrauben mit Angabe der Drehmomente auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vormontierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden, um eine maximale Festigkeit über die gesamte Lebensdauer zu gewährleisten.
- FR Le stockage, l'installation, l'utilisation et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel et / ou d'autres instructions que nous fournissons afin de garantir une utilisation sûre du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions invalidera votre droit à la garantie. Les vis, dont les couples de serrage sont indiqués sur les schémas, doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée. Les vis pré-assemblées doivent être resserrées à nouveau selon la spécification de couple de serrage requis afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie.
- IT Le stock, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione dei prodotti devono essere eseguiti esattamente in base alle istruzioni contenute nel presente manuale e / o in altra documentazione fornita da noi per garantire la sicurezza del prodotto per l'intera durata del suo utilizzo. La mancata osservanza di queste istruzioni annullerà la garanzia. I bulloni, con indicazione sull'intensità della coppia serraggio sul disegno devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere riserrati nuovamente secondo le specifiche di coppia richieste per assicurare la massima resistenza per tutta la durata.
- NL Om een veilig gebruik van dit product gedurende zijn hele levensduur te garanderen, dient het opslaan, installeren, gebruiken, bedienen en onderhouden ervan exact te worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in deze handleiding en/of andere door ons geleverde instructies. Niet opvolgen van deze instructies maakt uw garantieaanspraak ongedig. Bouten waarvan in de tekening het aanhaalkoppel is vermeld, dienen te worden vastgezet met behulp van een momentsleutel. Voorgesamleerde bouten dienen opnieuw te worden aangehaald tot het vereiste koppel om maximale strekte gedurende de hele levensduur te waarborgen.
- DK Opbevaring, installation, brug, betjening og vedligeholdelse af produkterne må kun udføres ifølge instruktionerne i denne vejledning og/eller eventuelle øvrige instruktioner fra Signify for at garantere sikker brug af produktet i hele dets levetid. Hvis disse instruktioner ikke følges, bortfalder produktgarantien. Bolte/skruer med angivet spændingsmoment på tegningen skal spændes med en indstillet momentnøgle. Færdigsamlende bolte/skruer skal efterspændes i henhold til det specificerede moment for at sikre maksimal fastgørelse i hele produktets levetid.
- SE Förvaring, installation, användning, drift och underhall av produkterna måste utföras enligt instruktionerna i denna handbok och/eller andra instruktioner som kan tillhandahållas av oss för att garantera säker användning. Om instruktioner inte följs frångår man produktgarantin. Skruvar där vridmoment anges på ritningen måste dras åt med en kalibrerad skiftnyckel. Förmonterade skruvar måste dras åt igen med angivet vridmoment för att säkerställa högsta styrka under livslängden.
- NO Oppbevaring, montering, bruk, drift og vedlikehold av produktene må utføres nøyaktig i samsvar med instruksjonene i denne handboken og/eller andre instruksjoner vi måtte gi for å garantere sikker bruk av produktet i hele dets levetid. Hvis instruksjonene ikke følges, bortfaller garantien. Bolter med angivelse av dreiemoment på tegningen må strammes med en kalibrert momentnøkkel. Ferdigmonterte bolter må strammes på nytt til påkrevd dreiemoment for å sikre maksimal styrke i hele produktets levetid.
- FI Tuotteiden asennuksessa, käytössä ja huollossa on noudatettava tarkoin tässä käyttöoppaassa tai muissa toimittamissamme ohjemateriaaleissa annettuja ohjeita. Tämä varmistaa tuotteen turvallisen toiminnan koko sen käyttöajan ajan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitoitte kaikki oikeutetasi takuuvauksilsi. Pultit, jollie on asennusohjeessa ilmoitettu tietty kiristysluku, on kiristettävä kalibroidulla momenttilavaimella. Esiasennetut pultit on kiristettävä ilmoitetuun kiristyslukuuteen koko käyttöajan mittaisen kestävyyden varmistamiseksi.
- HU A termék tárolását, telepítését, használatát, üzemeltetését és karbantartását pontosan a jelen kézikönyvben és / vagy az általunk biztosított egyéb utasításoknak megfelelően kell elvégezni, hogy garantáljuk a termék biztonságos használatát az élettartama alatt. Ezen utasítások be nem tartása érvényteleníti a jótállási jogát. A rajzon a nyomaték-erősséggel jelzett csavarokat meg kell húzni egy kalibrált nyomatékkulccsal. Az előre összeszerelt csavarokat újra meg kell húzni a szükséges nyomaték specifikációhoz, hogy biztosítsák a maximális szilárdságot az élettartam során.
- PL Przechowywanie, instalacja, użytkowanie, obsługa i konserwacja produktów musi odbywać się ściśle według wyliczonych zawartych w niniejszej instrukcji i / lub w innych instrukcjach, które dołączamy aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu przez cały okres eksploatacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować utratę prawa do gwarancji. Śruby, przedstawione na rysunku wskazującym siłę momentu dokręcania, muszą być dokręcone za pomocą kalibrowanego klucza dynamometrycznego. Aby zapewnić maksymalną wytrzymałość w całym okresie użytkowania, wstępnie zamontowane śruby należy dokręcić zgodnie z wymaganą specyfikacją momentu dokręcania.
- RO Depozitarea, instalarea, utilizarea, operarea și întreținerea produselor trebuie să fie efectuate exact în conformitate cu instrucțiunile din acest manual și/sau cu alte instrucțiuni care pot fi furnizate de noi pentru a garanta utilizarea în siguranță a produsului, pe întreaga durată de viașă a acestuia. Nerespectarea acestor instrucțiuni vă va anula dreptul la garanție. Șuruburile care au cuplul de strângere indicat pe desen, trebuie să fie strânse cu ajutorul unei chei dinamometrice calibrate. Șuruburile preasamblate trebuie să fie strânse din nou la specificația de cuplu cerută, pentru a asigura rezistența maximă pe întreaga durată de viașă.
- CZ Při uchovávaní, montáži, používání a údržbě produktů je třeba postupovat přesně podle pokynů v této příručce a dalších našich případných pokynů, které zajišťují bezpečné používání produktů po celou dobu jejich životnosti. Když tyto pokyny dodržovat nebudete, přijmete o záruku. Šrouby, které mají na výkresu uveden utahovací moment, je třeba utahovat kalibrováním momentovým klíčem. Předem namontované šrouby je třeba dotáhnout požadovaným momentem, aby po dobu životnosti produktu držely na místě.

TR Ürünlerin saklanması, kurulumu, kullanımı, değiştirilmesi ve bakımı, ürünün kullanım ömrü boyunca güvenli kullanımının sağlanması amacıyla tam olarak bu kılavuzdaki ve / veya tarafımızdan sağlanan diğer talimatlara uygun biçimde gerçekleştirilmelidir. Söz konusu talimatlara uyulmaması, ürüne ilgili garanti hakkınıza geçersiz kılar. Teknik çizimde sağlanan sikkma torku değeri belirtilen civatalar kalibre edilmiş bir tork anahtarını kullanılarak sikkmalıdır. Önceden takılmış olarak gelen civataların da belirtilen tork değerine uygun biçimde yeniden sikkılması, kullanım ömrü boyunca maksimum dayanıklılığın sağlanması açısından önemlidir.

BG Съхранението, инсталлирането, употребата, експлоатацията и поддръжката на продуктите трябва да се извършват точно в съответствие с указанията в това ръководство и / или други инструкции, които могат да бъдат предоставени от нас, за да се гарантира безопасна употреба на продукта през целия му експлоатационен живот. Неспазването на тези указания ще обесопаси Ващото право на гаранция. Болтовете с индикация за силата на въртящия момент на чертежа трябва да бъдат затегнати с помощта на калибриран гаечен ключ. Предварително сплобените болтове трябва да бъдат отново затегнати до изискваната спецификация на въртящия момент, за да осигурят максимална якост по време на експлоатационния живот.

GR Η αποθήκευση, η εγκατάσταση, η χρήση, η λειτουργία και η συντήρηση των προϊόντων πρέπει να γίνεται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου ή / και τις άλλες οδηγίες που ενδεχομένως να παρασχεθούν, προκειμένου να είναι ευχρηστική η ασφαλής χρήση του προϊόντος για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του. Η μη εφαρμογή αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει τα δικαιώματά σας στο πλαίσιο της εγγύησης. Οι βίδες με ένδειξη τιμής ροπής συσφίξης στο σχέδιο θα πρέπει να σφίχονται με τη χρήση ενός βαθμονομημένου ροπαόκλειδου. Οι προ-συνορμολογημένες βίδες πρέπει να σφίχονται και πάλι με την απαιτούμενη τιμή ροπής συσφίξης, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ισχύς σε όλη τη διάρκεια ζωής.

RU Чтобы гарантировать безопасное использование этого изделия на протяжении всего соответствующего срока службы, его хранение, установку, использование, эксплуатацию и обслуживание необходимо осуществлять в точном соответствии с приведенными в настоящем руководстве инструкциями и (или) иным инструкциями, которые могут быть предоставлены нами. Несоблюдение этих инструкций приведет к потере прав на гарантию. Болты, для которых на чертеже указан крутящий момент, необходимо затягивать калиброванными динамометрическим ключом. Для обеспечения максимальной прочности изделия в течение всего срока службы болты, завинченные в ходе предварительной сборки, необходимо подтянуть до указанного момента.

SK Uskladenie, instalácia, používanie a údržba produktov je potrebné postupovať presne podľa pokynov v manuáli a/alebo iných nami poskytnutých pokynov, ktoré zaisťujú bezpečné používanie produktu počas celej doby životnosti. Nedodržaním týchto pokynov sa ruší záruka. Skrutky s naznačenou silou utiahnutia, musia byť utahané kalibrovaným momentovým kľúčom. Vopred namontované skrutky musia byť znovu utiahnuté podľa požadovanej špecifikácie, aby komponenty držali na mieste počas celej životnosti.

HR Pohanjanje, instaliranje, uporaba, korištenje i održavanje proizvoda treba se vršiti točno u skladu s uputama u ovom priručniku ili s drugim uputama osiguranim s nase strane kako bi se jamčila sigurna uporaba proizvoda kroz cijeli radni vijek. Nepoštivanjem ovih uputa poništava vaše pravo na jamstvo. Vijci s indiciranim momentom zatezanja na nacrtu trebaju biti učvršćeni korištenjem zateznog alata s kalibriranim momentom zatezanja. Također i već učvršćeni vijci trebaju biti doterani do specificiranog zateznog momenta kako bi se osigurala učvršćenost tijekom cijelog radnog vijeka.

LT Produktu saugojimas, montavimas, naudojimas, eksploatavimas ir priežiūra turi būti atlikti tiksliai pagal instrukcijas, pateiktas siame vadove ir (arba) kitas instrukcijas, kurias mes galime pateikti, kad garantuotume saugų gaminio naudojimą per visą jo eksploatavimo laiką. Jei nesilaikysite šių instrukcijų nurodymų bei reikavimų, jūs teisė į garantiją bus panaikinta ir nebegalios. Varžtai, nurodantys sukimo momento stiprumą brėžinyje, turi būti užvertžti naudojant kalibruotą sukimo momento varžtaraštį. Iš anksto sumontuotus varžtus reikia vėl priveržti iki reikiamo sukimo momento, kad būtų užtikrintas maksimalus tvirtumas per visą eksploatavimo laiką.

LV Izstrādājumu uzglabāšana, uzstādīšana, lietošana un apkope jāveic precīzi saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām un / vai citām instrukcijām, kurās mēs varam piedāvāt, lai garantētu produktu drošu lietošanu visā tā darbības laikā. Neievērojot šos norādījumus, jūs liestības uz garantiju tiek anulētas. Bultskrūvēs ar norādi uz griezes stiprumu zīmējuma jābūt pieskrūvētam izmantojot kalibrētu griezes atslēgu. Iepriekš samontētās skrūvēs ir atkal jāpievelk līdz vajadzīgajai griezes specifikācijai, lai nodrošinātu maksimālu pieguli visā ekspluatācijas laikā.

EE Toode ladustamine, paigaldamine, kasutamine, kaitamine ja hooldus tuleb läbi viia täpselt vastavalt selle juhendi juhistele ja/või muudele meie poist pakutatavatele juhistele, et tagada toote ohutu kasutamine kogu selle toote eluaja jooksul. Nende juhiste mittejärgimine kaotab teie õiguse garantiile. Poldid, millel on joonisel toodud pöördemomendi tugevus, tuleb pingutada kalibreeritud pöördemoment mõõturivõtte abil. Eelnevalt kinnitatud poldid tuleb uuesti pingutada vastavalt nõutavale pöördemomendi spetsifikatsioonile, et tagada maksimaalne kinnituse tugevus kogu eluea jooksul.

SI Skladiščenje, namesilitev, uporaba, delovanje in vzdrževanje izdelkov mora biti natančno izvedeno v skladu s navodili v tem priručniku in / ali drugim navodili za zagotovitev varne uporabe izdelka skozi celotno življenjsko dobo. V primeru neupoštevanja teh navodil, se lahko razveljavi pravica do garancije. Vijake, ki imajo označen navor, je potrebno zategniti s kalibriranim navornim kľučem. Vijake, ki so že sestavljene, je potrebno znova priviti v skladu z zahtevanim navornom, da je zagotovljena maksimalna moč skozi življenjsko dobo.

GB	This product contains a light source of energy efficiency class: see table or label.	RO	Acest produs contine o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: a se vedea tabelul sau eticheta.
ES	Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: ver tabla o etiqueta.	CZ	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: viz tabulka nebo štítek.
PT	Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: ver tabela ou rótulo.	FI	Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on: katso taulukko tai etiketti.
DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: siehe Tabelle oder Etikett.	SE	This Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass: se tabell eller etikett.
FR	Ce produit conti nt une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: voir tableau ou étiquette.	HU	Ez a termék egy energiatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz: lásd a táblázatot vagy a címkét.
IT	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: vedere tabella o etichetta.	SK	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetické účinnosti: pozri tabuľku alebo štítek.
NL	Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse: zie tabel of label.	HR	Ovaj proizvod sadržava izvor svetlosti klase nemetske učinkovitosti: vidi tablicu ili naljepnicu.
DK	Denne produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse: se table eller etiket.	LV	Šis rāzoluvis satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir: skatīt tabulu vai etiķeti.
LT	Siame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė: žr. lentelę arba etiketę.	EE	Toode sisadab energiatõhususe klassi valgusallikat: vt tabelit või etiketti.
GR	Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης: βλείτε πίνακα ή ετικέτα.	BG	Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност: вижте таблицата или етикета.
PL	Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: patrz tabela lub etykieta.	SI	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda enerjske učinkovitosti: glej tabelo ali nalepko.

- GB Zhaga-D4i and SR certified compatibility** - For Zhaga-D4i/SR-Certified based luminaires only Zhaga-D4i/SR-Certified components/sensors are to be used (see also: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). The functional compatibility of two SR-certified and/or Zhaga-D4i controllers/sensors to be used in combination, as well as the overall possibility of any line-switch function used in an SR-based/Zhaga-D4i luminaire, is to be released by the master controller/sensor supplier. If using a NEMA 7-pin socket on an SR-based luminaire, a full system verification is required. Not following this advice can/will cause risk of damage and non-compliance for which Signify cannot take any responsibility.
- ES Zhaga-D4 y certificación de compatibilidad con SR** - Para las luminarias certificadas Zhaga-D4i/SR, solo deben utilizarse controladores/sensores con certificación Zhaga-D4i/SR (vease también: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). La compatibilidad funcional de 2 controladores/sensores y/o Zhaga-D4i (con certificación SR) que vayan a utilizarse en combinación, así como la posibilidad de anulación de cualquier función lineswitch utilizada en una luminaria basada en Zhaga-D4i/SR, debe ser especificada por el proveedor del controlador/sensor maestro. En el caso de usar una base terminal de 7 patillas NEMA, en una luminaria basada en SR se requiere una verificación completa del sistema. No seguir estos consejos puede provocar o provocar un riesgo de daños e incumplimiento del que Signify no puede hacer responsable.
- PT Compatibilidade certificada com Zhaga-D4i e SR** - As luminárias baseadas em Zhaga-D4i/SR certificado são apenas compatíveis com a utilização de componentes/sensores com certificação Zhaga-D4i/SR (ver também: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). A compatibilidade funcional de 2 controladores/sensores com certificação Zhaga-D4i/SR a serem utilizados em conjunto, bem como a possibilidade de sobreposição de qualquer função LineSwitch utilizada numa luminária baseada em Zhaga-D4i/SR deverão ser disponibilizadas pelo fornecedor do controlador/sensor principal. É necessário proceder a uma verificação integrada do sistema para utilizar uma tomada NEMA de 7 pínos com uma luminária baseada em SR. O incumprimento destas recomendações poderá/irá originar o risco de danos e inconformidades relativamente aos quais a Signify não poderá assumir qualquer responsabilidade.
- DE Zhaga-D4i und System Ready zertifizierte Kompatibilität** - Für Zhaga-D4i/SR-zertifizierte basierte Leuchten dürfen nur Zhaga-D4i/SR-zertifizierte Komponenten/Sensoren verwendet werden (siehe auch: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). Funktionale Kompatibilität von 2 Zhaga-D4i/SR-zertifizierten Steuergeräten/Sensoren zur Verwendung in Kombination oder als Umgebungsmöglichkeit für Leitungsschaltungsfunktionen in einer Zhaga-D4i/SR-basierten Leuchte, freigegeben vom Lieferanten der Master-Steuergerät/Sensor. Zur Verwendung des NEMA 7 Pin-Socket an einer SR-basierten Leuchte ist eine vollständige Systemverifizierung erforderlich. Die Nichteinhaltung dieser Vorgaben kann zu Beschädigungen oder der Nichteinhaltung von Bestimmungen führen, für die Signify keinerlei Verantwortung übernehmen kann.
- FR Compatibilité certifiée Zhaga-D4i et SR** - Pour les luminaires qui reposent sur la technologie certifiée Zhaga-D4i/SR, seuls les composants/capteurs certifiés Zhaga-D4i/SR peuvent être utilisés (voir aussi : <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). La compatibilité fonctionnelle de 2 contrôleurs / capteurs certifiés Zhaga-D4i/SR à utiliser ensemble ainsi que la possibilité de forçage de toute fonction d'interrupteur de ligne utilisée dans un luminaire reposant sur la technologie Zhaga-D4i/SR doivent être rendues possibles par le fournisseur original de contrôleurs/capteurs. Pour l'utilisation de la prise NEMA 7 broches sur un luminaire reposant sur la technologie SR, une vérification complète du système est requise. Ne pas suivre ces conseils peut/ava entraîner des risques de dommages et de non-conformité pour lesquels Signify ne peut être tenue pour responsable.
- IT Compatibilità certificata Zhaga-D4i e SR** - Negli apparecchi in versione certificata Zhaga-D4i/SR devono essere utilizzati solo componenti/sensori certificati Zhaga-D4i/SR (consulta anche: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). La compatibilità funzionale di 2 controller/sensori certificati Zhaga-D4i/SR da utilizzare in combinazione e la possibilità di comandare la funzione lineswitch di un apparecchio di illuminazione Zhaga-D4i/SR, deve essere rilasciata dal fornitore del controller/sensore. Per utilizzare l'attacco NEMA 7pin su un apparecchio di illuminazione SR sono necessarie delle verifiche. La mancata verifica può causare danni per non conformità per i quali Signify non si assume alcuna responsabilità.
- NL Zhaga-D4i/SR-gerecertificeerde compatibiliteit** - Voor Zhaga-D4i/SR-geschikte armaturen dienen alleen Zhaga-D4i/SR-gerecertificeerde componenten en/of sensoren te worden gebruikt (zie ook: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). Functionele compatibiliteit van twee Zhaga-D4i/SR-gerecertificeerde componenten en/of sensoren die in combinatie worden gebruikt, evenals overbruggingsmogelijkheid van een eventuele LineSwitch-functie die wordt gebruikt in een Zhaga-D4i/SR-geschikte armatuur, dient te worden vrijgegeven door de leverancier van de hoofdcomponent/sensor. Bij gebruik van de NEMA 7 pins aansluitbus op een SR-geschikte armatuur is een volledige systeemverificatie vereist. Het niet opvolgen van deze adviezen of het niet voldoen aan de systeemvereisten geeft risico op schade waarvoor Signify geen enkele verantwoordelijkheid kan nemen.
- DK Zhaga-D4i og SR-certificeret kompatibilitet** - Til Zhaga-D4i/SR-certificeret baserede lysarmaturer må der kun anvendes Zhaga-D4i/SR-certificerede komponenter/sensorer (se også: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). Den funktionelle kompatibilitet af 2 Zhaga-D4i/SR-certificerede komponenter/sensorer, der skal bruges i kombination med hinanden samt muligheden for tildesættelse af enhver LineSwitch-funktion, der bruges i et Zhaga-D4i/SR-baseret armatur, skal frigives af leverandøren af masterkomponent/sensor. Til brug af en 7-benet NEMA-fatning på et SR-baseret armatur kræves der en fuld systemverificering. Hvis disse råd ikke følges, kan/vil det medføre en risiko for beskadigelse og manglende overholdelse, hvilket Signify ikke kan påtage sig ansvar for.
- SE Zhaga-D4i och SR-certifierad kompatibilitet** - Enbart certifierade komponenter och sensorer ska användas i Zhaga-D4i/SR-certifierade baserade armaturer (se även: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). Kompatibilitet mellan två Zhaga-D4i/SR-certifierade komponenter/sensorer som ska användas tillsammans och möjlighet att ärsödas alla LineSwitch-funktioner som används i en Zhaga-D4i/SR-baserad armatur kommer att släppas på marknaden av masterkomponentens/sensorns leverantör. För användning av NEMA 7-stiftsuttag på en SR-baserad armatur krävs en fullständig systemverifiering. Att inte följa dessa anvisningar medför risk för skada och inrebristande efterlevnad som Signify inte tar något ansvar för.
- NO Zhaga-D4i og SR-sertifisert kompatibilitet** - For Zhaga-D4i/SR-sertifisert baserte armaturer skal bare Zhaga-D4i/SR-sertifiserte komponenter/sensorer brukes (se også: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). Funktionell kompatibilitet av 2 Zhaga-D4i/SR-sertifiserte komponenter/sensorer som kan brukes i kombinasjon, samt overstyringsmulighet for en hvilken som helst linjeskiftfunksjon som brukes i en Zhaga-D4i/SR-basert lysarmatur, skal frigjøres av hovedkomponent/sensorleverandør. For bruk av NEMA 7-pinnens kontakt på en SR-basert lysarmatur er det nødvendig med en fullstendig systemverifisering. Det å ikke følge disse anbefalingene kan/vil medføre risiko for skade og manglende overholdelse som Signify ikke kan ta ansvar for.
- FI Zhaga-D4i ja SR-sertifioituja yhteensopivuus** - Zhaga-D4i/SR-sertifioituja valaisimia tullee käyttää vain Zhaga-D4i/SR-sertifioituja komponentteja ja tunnistimia (saat lisätietoja osoitteesta <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). Kaikiden käytettävien Zhaga-D4i/SR-sertifioitujen komponenttien/tunnistimien toimintojen yhteensopivuuden sekä Zhaga-D4i/SR-valaisimien kanssa käytettävien minkä tahansa linjakytkintöiminnön ohitusmahdollisuuden vapauttaa komponenttien/tunnistimien päätömitta. Jos haluat käyttää seltsenpiikkistä NEMA-litaintä SR-valaisimessa, järjestelmä on tarkistettava ja vahvistettava täysin. Jos et noudata tätä ohjetta, valaisin saattaa vaurioitua ja sen vaatimustenmukaisuus saattaa joutua kyseenalaiseksi. Signify ei ole tästä millään tavalla vastuussa.
- HU Zhaga-D4i és SR-tanúsított kompatibilitás** - Az Zhaga-D4i/SR-tanúsított alapú világítótestekkel csak Zhaga-D4i/SR-tanúsított alkatrészek és érzékelők használhatók (lásd még: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). Két funkcionális kompatibilis Zhaga-D4i/SR-tanúsított alkatrészt, érzékelőt illetve Zhaga-D4i/SR-alapú világítótestbe beszerelt vezérelhető halózatot/dali vezérlészt kapsz csak akkor használható együtt, ha azok közös használatai a fő vezérelőelem (szensor) gyártója jóváhagyta. 7-pólusú NEMA csatlakozójátolt tartalmazó SR-alapú világítótest használata esetén a rendszer teljes működését ellenőrizni kell. Ezen táncok be nem tartása károkát és nem megfelelőeséget okozhat, amiért a Signify nem vállal felelősséget.
- PL Zgodność z certyfikatem SR i Zhaga-D4i** - W przypadku oprav oświetleniowych opartych na certyfikatem Zhaga-D4i/SR można stosować wyłącznie części/czujniki z certyfikatem Zhaga-D4i/SR (patrz również: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting>). Zgodność funkcjonalna dwóch części/czujników z certyfikatem Zhaga-D4i/SR stosowanych w połączeniu lub w zastępstwie dowolnej funkcji wyłącznika w oprawach opartych na Zhaga-D4i/SR musi być zapewniona przez dostawcę elementu nadzrędnego. Przed zastosowaniem 7-szytkowego gniazda NEMA w oprawie oświetleniowej opartej na SR wymagana jest pełna weryfikacja systemu. Nieprzebranieganie tych zaleceń jest równoznaczne z ryzykiem uszkodzenia i naruszeniem zasad użytkowania, za które firma Signify nie ponosi odpowiedzialności.

- RO **Compatibilitate certificare Zhaga-D4I/SR** - Pentru corpurile de iluminat bazate pe certificate Zhaga-D4I/SR, trebuie să se utilizeze numai componentele/senzori cu certificate Zhaga-D4I/SR (consultați, de asemenea: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Compatibilitate funcțională a 2 componente/senzori cu certificate Zhaga-D4I/SR care trebuie să fie utilizați în asociere, precum și posibilitatea de a anula orice funcție lineswitch utilizată într-un corp de iluminat bazat pe Zhaga-D4I/SR, lucru care trebuie autorizat de furnizorul componentelor/senzorului principal. Pentru utilizarea soluției cu 7 pini NEMA la un corp de iluminat bazat pe SR, este necesară o verificare completă a sistemului. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la/a cauza risc de avarie și neconformitate, pentru care Signify nu își poartă oare nicio responsabilitate.
- CZ **Certifikované kompatibilita s Zhaga-D4I/SR** - U svitlidl Zhaga-D4I/SR certifikované se používají pouze Zhaga-D4I/SR certifikované součásti/snímáče (viz též <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkční kompatibilitu dvou součástí nebo snímačů s certifikací Zhaga-D4I/SR při použití v kombinaci a možnost potlačení funkce LineSwitch, používaných u svitdlu Zhaga-D4I/SR, musí poskytnout dodavatel hlavní součásti nebo snímače. Pro použití 7kolkové zásuvky NEMA na svitdlu s certifikací SR je vyžadováno úplné ověření systému. Nedodržení těchto doporučení může způsobit poškození a nesoulad, za něž Signify nenese žádnou odpovědnost.
- TR **Zhaga-D4I/SR sertifikalı uyumluluğu** - Zhaga-D4I/SR sertifikalı tabanlı aydınlatma armatürleri için yalnızca Zhaga-D4I/SR sertifikalı bileşenler/sensörler kullanılmalıdır (ayrıca bkz. <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Birlikte kullanılabilecek 2 Zhaga-D4I/SR sertifikalı bileşenler/sensörün işlevsel uyumluluğu ve Zhaga-D4I/SR tabanlı aydınlatma armatüründe kullanılan herhangi bir lineswitch işlevinin geçersiz kılınma olasılığı, ana bileşen/sensör tedatırıcısı tarafından sağlanacaktır. SR tabanlı aydınlatma armatüründe NEMA 7 pimli soketkin kullanılması için tam sistem doğrulaması gereklidir. Bu tavsiyelere uymamak, Signify'nin sorumlu tutulamayacağı hasar riskine ve uyumsuzluğa neden olabilir.
- SK **Certifikované kompatibilita Zhaga-D4I/SR** - Pri svetidlách založených na Zhaga-D4I/SR certifikované sa smú používať len Zhaga-D4I/SR certifikované komponenty/snímáče (pozri tiež: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkčnú kompatibilitu 2 Zhaga-D4I/SR certifikovaných komponentov/snímáčov na použitie v kombinácii, ako aj možnosť zrušenia funkcie spínača použitej v svietidle založenom na Zhaga-D4I/SR, má zabezpečiť dodávateľ hlavného komponentu/snímáča. Pri použití 7-kolíkovej zásuvky NEMA v svietidle založenom na SR sa vyžaduje overenie celého systému. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť/ spôsobiť poškodenie a nesúlad, za ktoré spoločnosť Signify nemôže neść zodpovednosť.
- GR **Πιστοποιημένη συμβατότητα Zhaga-D4I/SR** - Για τα φωτιστικά που βασίζονται στο πιστοποιημένο Zhaga-D4I/SR, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο εξαρτήματα/αισθητήρες με πιστοποίηση Zhaga-D4I/SR (βλέπε επίσης: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Η λειτουργική συμβατότητα 2 εξαρτημάτων/αισθητήρων με πιστοποίηση Zhaga-D4I/SR που θα χρησιμοποιηθούν σε συνδυασμό, καθώς και η δυνατότητα παρακάμψης οποιασδήποτε λειτουργίας lineswitch που χρησιμοποιείται σε ένα φωτιστικό που βασίζεται στο Zhaga-D4I/SR, θα πρέπει να κοινοποιηθεί από τον προμηθευτή του κύριου εξαρτήματος/αισθητήρα. Για τη χρήση υποδοχής NEMA 7 ακίδων σε φωτιστικό που βασίζεται στο SR, απαιτείται πλήρης επαλήθευση συστήματος. Αν δεν τηρηθούν υποψη αυτές οι συμβουλές, μπορεί να/θα προκληθεί κίνδυνος ζημιάς και μη συμμόρφωσης, για τα οποία η Signify δεν μπορεί να αναλάβει καμία ευθύνη.
- RU **Сертифицированная совместимость с устройствами Zhaga-D4I/SR** - Светильники на основе технологии сертифицированными Zhaga-D4I/SR совместимы только с компонентами/датчиками, сертифицированными для использования с технологией Zhaga-D4I/SR (см. также: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Функциональная совместимость используемых в сочетании 2 компонентов/датчиков сертифицированных для использования с технологией Zhaga-D4I/SR, а также возможность переопределения управления линии функцией уменьшения яркости LineSwitch при использовании светильника на основе технологии SR (Zhaga-D4I) определяется поставщиком основного компонента/датчика. Для использования 7-контактного гнезда NEMA на светильнике на основе технологии SR требуется полная проверка системы. Несоблюдение этих рекомендаций с высокой вероятностью может привести к возможным повреждениям и несоответствию системы спецификациям, за которые компания Signify не несет какой-либо ответственности.
- BG **Съвместимост и функционална готовност за свързване към система за управление Zhaga-D4I и SR certified compatibility!** За осветителните тела с вградена функционална готовност за свързване към система за управление трябва да се използват само компоненти сертифицирани за тази цел (моля вижте следния линк: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Функционалната съвместимост на два сертифицирани за използване в осветителните тела с вградена готовност за свързване към система за управление, Zhaga-D4I/SR certified компонента/сензора, които се използват в комбинация, както и възможността за използване на пълната функционалност на предварително готови за свързване към система за управление Zhaga-D4I/SR based, осветителни тела трябва да бъде осигурена от доставчика на съответния компонент/сензор. Ако се използва конектор NEMA със 7 щифта на осветителните тела с предварителна функционална готовност за свързване към система за управление /SR based/ трябва да се направи проверка на съвместимостта на цялата система и нейните съставни компоненти. Неспазването на този съвет може/ще доведе до риск от повреда и несъответствие, за което Синигий Интернешънъл не носи отговорност.
- HR **Zhaga-D4I/SR certificirane kompatibilnost** – Za Zhaga-D4I/SR certificirane svjetiljke, samo Zhaga-D4I/SR certificirane komponente/senzori smiju biti korišteni (detaljno dostupno na: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkcionalna kompatibilnost dvaju Zhaga-D4I/SR certificiranih komponenti/senzora za korišćenje u kombinaciji, kao i mogućnost prisilnog preklopa funkcija preklapanja mreže korištenog u SR /Zhaga-D4I pripremljenim svjetilkama treba biti potvrđena od strane dobavljača master odnosno senzor SR komponenti. U slučaju korišćenja NEMA 7-pin konektora na SR pripremljenim svjetilkama, potrebna je cjelovita sistemska verifikacija te kombinacije prije korišćenja. Nepoštovanje ovog savjeta će stvarno ili potencijalno uzrokovati rizik kvarā ili nepravilnog funkcioniranja sistema za koje Signify ne može preuzeti odgovornost.
- LT **Zhaga-D4I/SR (System Ready) sertifikuoti suderinamumas** – Sertifikuotas švieslų suose su Zhaga-D4I/SR galima naudoti tik Zhaga-D4I/SR sertifikuotus komponentus / jutiklius (taip pat žiūrėkite: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Komponentų / jutiklių tekejas turi užtikrinti linkama dviejų Zhaga-D4I/SR sertifikuotų komponentų / jutiklių, kurie bus naudojami kartu, funkcinį suderinamumą, taip pat galimybę panaikinti bet kurią linijinio perjungimo funkciją, naudojama švieslute su Zhaga-D4I/SR. Jei SR švieslute naudojamas NEMA 7 kontaktų lizdas, būtina papildomai atlikti visą sistemos patikrā. Šių nurodymų nesilaikymas gali įtakoti sugadinimą ir nesuderinamumą/neveikimą, už kuriuos „Signify“ neprisiima jokios atsakomybės.
- LV **Zhaga-D4I/SR sertifikēti saderība** – Gaismekļiem uz Zhaga-D4I/SR bāzes ir izmantājami tikai Zhaga-D4I/SR sertifikēti komponenti/sensori (skatīt arī: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkcionālā saderība starp diviem Zhaga-D4I/SR sertifikētiem komponentiem/sensoriem, kurus izmanto kopā, kā arī, ignorēšanas iespējas jebkurās līnijās pārslēgšanas funkcijas, kas tiks izmantotas Zhaga-D4I/SR bāzes gaismekļos, ir jāsniedz galvenā komponenta / sensora piegādātājam. Ja izmanto NEMA 7 – pin līniju kopā ar SR bāzes gaismekli, verifikācija ir obligāta visai sistēmai. Šī ieteikuma neievērošana var radīt / radīs kāliējama un neaizsīstbāz risku, par kuru Signify nevā uzņemties nekādu atbildību.
- EE **Zhaga-D4I/SR-sertifikaadiga ühilduvus** – Zhaga-D4I/SR-põhiste valgustite puhul tuleb kasutada ainult Zhaga-D4I/SR-sertifikaadiga komponente/andureid (vt ka: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Zhaga-D4I/SR-sertifitseeritud seadme/anduri tarnija peab lubama ja vastutama kahe kombineeritud Zhaga-D4I/SR seadme/anduri funktsionaalse ühilduvuse ja juhtsoone (Lineswitch) funktsiooni kasutamisel seadete aialmistse Zhaga-D4I/SR valmidusega valgustis. Kui kasutate SR-põhisel valgustil NEMA 7 – pin lülitist, on vajalik süsteemi vastavuse täielik kontroll. Selle nõude mittejärgimine võib põhjustada kahju tekimist ja mittevastavust, mille eest Signify ei vastuta.
- SI **Certificirane združljivost s Zhaga-D4I/SR** – Za svetilke, ki temeljijo na Zhaga-D4I/SR, se smejo uporabiti samo certificirane Zhaga-D4I/SR komponente / senzori (glejte tudi: <https://www.zhagastandard.org/products/> / <https://www.lighting.philips.co.uk/emea-products/driving-connected-lighting>). Funkcionalno združljivost certificirane Zhaga-D4I/SR komponent / senzorjev, ki jih je treba uporabiti v kombinaciji, kot tudi možnost preglasovanja katere koli funkcije linjskega stikala, mora sprostiti glavni dobavitelj komponent / senzorjev. Če uporabljate 7-pin vtično NEMA v svetilki, ki temelji na SR, je potrebna celovita verifikacija sistema. Neupoštevane teh navodil lahko povzroči škodo in neskladnost, za kar podjetje Signify ne prevzema nobene odgovornosti.

Annex I: Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby, Signify Holding declares that the radio equipment type included into the luminary is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.philips.com/lighting>

	Signify Holding
ES	Por la presente, declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.philips.com/lighting
EN	Hereby, declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.philips.com/lighting
FR	Le soussigné, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.philips.com/lighting
IT	Il fabbricante, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.philips.com/lighting
DE	Hiermit erklärt dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.philips.com/lighting
DA	Hermed erklærer, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.philips.com/lighting
NL	Hierbij verklaar ik, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.philips.com/lighting
PL	niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.philips.com/lighting
HU	igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.philips.com/lighting
CS	Tímto prohláŕuji, Ŕe typ rádiového zařizení je v souladu se smĚrnicí 2014/53/EU. Úplné znĚní EU prohláŕĚní o shodĚ je k dispozici na této internetové adrese: http://www.philips.com/lighting
SL	potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.philips.com/lighting
LV	Ar ņo deklarĕ, ka radioiekārtā atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams ņadā interneta vietnĕ: http://www.philips.com/lighting
LT	Aņ, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktivą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas ņiuo interneto adresu: http://www.philips.com/lighting
PT	O abaixo assinado declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereçá de Internet: http://www.philips.com/lighting
SV	Härmed försäkrar att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.philips.com/lighting



© 2022 Signify Holding

All rights reserved. This document contains information relating to the product portfolio of Signify which information may be subject to change. No representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein is given and any liability for any action in reliance thereon is disclaimed. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.. All other trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners.

Signify Holding
The Netherlands